



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Thursday, 4 April 2019 — No. 29

Nine forty a.m.

President of the National Assembly:
Mr. François Paradis

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Richelieu on the following subject: *Tribute to athletes Maude Frappier and Myriam Leclerc.*
- The Member for Saint-Laurent on the following subject: *Tribute to Mr. Claude Leblanc.*
- The Member for Repentigny on the following subject: *15th anniversary of the Ensemble vocal Vox Luminosa.*
- The Member for Jean-Talon on the following subject: *Underline the 20th anniversary of the organization Le Verger, mental health community centre.*
- The Member for Sanguinet on the following subject: *Congratulations to the athletes of Sanguinet riding.*
- The Member for Matane-Matapédia on the following subject: *Underline the retirement of Ms. Carole Duval, Director of the Mont-Joli Regional Airport.*
- The Member for Saint-François on the following subject: *Tribute to Mr. Claude Leblanc.*
- The Member for Chomedey on the following subject: *Planned obsolescence and the right to repair.*
- The Member for Chapleau on the following subject: *50th anniversary of the Club d'âge d'or de Templeton.*
- The Member for Chicoutimi on the following subject: *125th anniversary of the Institut des Sœurs de Notre-Dame-du-Bon-Conseil.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) Papers
 (b) Reports from committees
 (c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

Motion moved by the Leader of the Second Opposition Group under
Standing Order 97:

 THAT the National Assembly ask the CAQ
Government to propose, by 1 October 2020, a greenhouse gas
emissions reduction plan approved by an independent non-
government expert that makes it possible to achieve the targets
recommended by the Intergovernmental Panel on Climate
Change (IPCC) for 2030;

 THAT the National Assembly also ask the Government
to prohibit all oil and gas development and exploration projects
on Québec territory.

Amendment motion moved by the Member for Gouin:

 By adding, after the first paragraph, the words “THAT
the National Assembly ask the Government to call Bill 194, An
Act to ensure compliance with Québec's climate change-related
obligations, before a parliamentary committee in order to hold
special consultations;”.

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

- (1) Pursuant to Standing Orders 275 and 276, continuation of the debate on the motion by the Minister of Finance, –That this Assembly approves the budgetary policy of the Government,

And on the motions stating a grievance moved by:

The Member for Robert-Baldwin:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for its budget, which will result in the loss of \$600 million over four years by liquidating much of the Generations Fund.

The Member for Rosemont:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec Government for its Québec Infrastructure Plan, which reduces the ratio of public transit investments to highway transportation investments.

The Leader of the Official Opposition:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for its 2019–2020 budget, which does not take into account the significant leeway inherited from the previous government, contains no vision and abandons future generations.

The Member for Laurier-Dorion:

THAT the National Assembly severely censure the Government for not committing, in its 2019–2020 budget, to undertake new energy-efficient social housing unit construction projects under the AccèsLogis Program.

The Member for Rimouski:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for its complete lack of vision with respect to development of the blue economy and maritime Québec.

The Member for Mercier:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec Government for its budget, which contains no structuring measures to fight climate change effectively.

The Member for Sherbrooke:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec Government for its 2019–2010 budget, which does not provide for a plan to finance the renovation and ecological construction of buildings belonging to school system real estate.

The Member for Rouyn-Noranda–Témiscamingue:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec Government for its lack of support to Québec municipalities to deal with the negative consequences of climate change.

The Member for Gouin:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec Government for not having budgeted any amount for paid internships.

The Member for Gaspé:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for its lack of vision regarding four-season tourism development.

The Member for Maurice-Richard:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for the lack of vision and concrete measures to fight climate change in its budget and the lack of additional sums for public transit projects.

The Member for Jean-Lesage:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec Government for its budget, which provides no measures against the denied funding the Canadian government is imposing on us through its management of health transfers.

The Member for Joliette:

THAT the National Assembly severely censure the Government for the lack, in its 2019–2020 budget, of additional investments of \$22 million in the financial assistance program for parents of children with severe disabilities that it promised in the last election campaign and that is foreseen in the Coalition avenir Québec's financial framework.

The Member for Pontiac:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for presenting a budget without the \$350 million needed to implement nurse-to-patient ratio projects throughout Québec.

The Member for Anjou–Louis-Riel:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for depriving families of \$1,700 on average to make their houses more energy-efficient by abolishing the RénoVert tax credit in its budget.

The Member for Îles-de-la-Madeleine:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for devoting an insignificant amount of money in its 2019–2020 budget to finance risk reduction projects in municipalities affected by extreme weather events such as coastal erosion and flooding.

The Member for Westmount–Saint-Louis:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for not keeping its promise to pay additional support to families with children with severe disabilities as of 2019–2020.

The Member for Jonquière:

THAT the National Assembly severely censure the Government for its lack of vision to address the climate crisis, as reflected in a lack of budgetary and financial measures to begin a real transition to a green economy.

The Member for Saint-Laurent:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for not including in its budget the amounts needed to cover paid internships in the college and university network and the additional bursaries requested by psychology students at the doctoral level.

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

(2) Bill 2

An Act to tighten the regulation of cannabis

Introduced by the Minister for Health and Social Services on 5 December 2018

Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on 21 February 2019

Resuming the debate adjourned on **19 March 2019**

(3) Bill 5

An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age

Introduced by the Minister of Education and Higher Education on **14 February 2019**

(4) Bill 6

An Act to transfer responsibility for the registry of lobbyists to the Lobbyists Commissioner and to implement the Charbonneau Commission recommendation on the prescription period for bringing penal proceedings

Introduced by the Minister of Justice on 13 February 2019

Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on **3 April 2019**

(5) Bill 7

An Act respecting certain terms of employment applicable to officers of the health and social services network

Introduced by the Minister of Health and Social Services on 26 February 2019

Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on **21 March 2019**

(6) Bill 9

An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration

Introduced by the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness on 7 February 2019

Report from the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on 19 March 2019

Resuming the debate adjourned in the name of the Member for Saint-Laurent on **2 April 2019**

(7) Bill 12

An Act to clarify the scope of the right to free education and to allow the regulation of certain financial contributions that may be required

Introduced by the Minister of Education and Higher Education on 21 February 2019

Report from the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on 27 March 2019

Resuming the debate adjourned in the name of the Member for Westmount–Saint-Louis on **3 April 2019**

(8) Bill 13

An Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions

Introduced by the Minister of Finance on **26 February 2019**

(9) Bill 16

An Act mainly to regulate building inspections and divided co-ownership, to replace the name and improve the rules of operation of the Régie du logement and to amend the Act respecting the Société d'habitation du Québec and various legislative provisions concerning municipal affairs

Introduced by the Minister of Municipal Affairs and Housing on **3 April 2019**

(10) Bill 17

An Act respecting remunerated passenger transportation by automobile

Introduced by the Minister of Transport on **20 March 2019**

(11) Bill 21

An Act respecting the laicity of the State

Introduced by the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness on
28 March 2019

Committee Stage

(12) Bill 1

An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the
Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du
Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions

Introduced by the Minister of Public Security on 29 November 2018

Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on
20 February 2019

Passed in principle on **28 February 2019**, and

Referred to the Committee on Institutions

Report Stage

(13) Bill 3

An Act to establish a single school tax rate

Introduced by the Minister of Finance on 6 December 2018

Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on
7 February 2019

Passed in principle on 13 February 2019

Report from the Committee on Public Finance tabled on **27 March 2019**

(Amend. handed in under Standing Order 252)

(14) Bill 10

An Act to amend the Pay Equity Act mainly to improve the pay equity audit
process

Introduced by the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity on
12 February 2019

Passed in principle on 20 March 2019

Report from the Committee on Labour and the Economy tabled on **2 April
2019** (Amend. handed in under Standing Order 252)

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

(15) Bill 190

An Act to exclude child support payments from income calculation under various social laws

Introduced by the Member for Sherbrooke on **7 December 2018**

(16) Bill 191

An Act to amend the Act respecting the National Assembly to prescribe the publication of information on the use of the amounts granted to Members in the performance of their duties

Introduced by the Member for Gouin on **6 December 2018**

(17) Bill 192

An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office

Introduced by the Member for Jean-Lesage on **28 February 2019**

(18) Bill 193

An Act to establish a budgetary shield to protect education, child and youth protection services

Introduced by the Member for Joliette on **7 February 2019**

(19) Bill 194

An Act to ensure compliance with Québec's climate change-related obligations

Introduced by the Member for Jonquière on **21 February 2019**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

(20) Estimates of Expenditure for the fiscal year ending 31 March 2020 tabled by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 21 March 2019 and referred for consideration to the standing committees on **26 March 2019**.

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly

[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)

COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION

Order in compliance with the Standing Orders

- Hearing of the Auditor General of Québec on its annual management report 2017-2018 and financial commitments.
- Hearing on chapter 5 entitled “Computer Recovery” and chapter 7 entitled “Information Technology Contracts – Follow-Up on a Special Audit” of the Auditor General of Québec’s May 2018 report.
- Hearing on chapter 3 entitled “Contaminated Sites Under the Responsibility of the State” of the Auditor General of Québec’s June 2018 report.
- Hearing on chapter 3 entitled “End-of-Life Tire Management” of the Auditor General of Québec’s November 2018 report.

COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

Order in compliance with the Standing Orders

Surveillance of public bodies and accountability:

- Examination of the policy directions, activities and management of the Régie de l’énergie.

Order of initiative

- Examine the impact of pesticides on public health and the environment, as well as current and future innovative alternative practices in the agriculture and food sectors, in recognition of the competitiveness of Québec’s agri-food sector.

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

Order of initiative

- Future of the news media.

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

Order in compliance with the Standing Orders

- Continuation of the debate on the budget speech.

Interpellation:

- By the Member for La Pinière to the Chair of the Conseil du trésor on the following subject: *The CAQ Government's lack of vision regarding data management and the unrealistic promise of savings announced by the Chair of the Conseil du trésor* (notice given on 28 March 2019).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 1**, An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions (Order of reference given on 28 February 2019).

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Order of initiative

- The alarming increase in the use of psychostimulants in children and young people in connection with attention deficit hyperactivity disorder (ADHD).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 17**, An Act respecting remunerated passenger transportation by automobile (Order of reference given on 3 April 2019).

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday

Part 6

NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

(a) 3 April 2019

An Act to facilitate the public administration's digital transformation –
Minister for Government Digital Transformation.

Private Members' Public Bills

Private Bills

(b) 5 February 2019

An Act respecting certain immovables situated on a mining concession of
the cadastre of Canton de Bourlamaque, registration division of Abitibi –
Member for Abitibi-Ouest.

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

(aa) An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned
obsolescence and assert the right to repair goods – *Member for Chomedey.*

(bb) Interpellation by the Member for Îles-de-la-Madeleine to the Minister
Responsible for the French Language on the following subject: *The
Government's lack of commitment as regards protection of the French
language in Québec, and the need to strengthen Bill 101 to fight its
alarming decline.*